

DIN EN 17750:2024-04 (D)

Land- und Forstmaschinen - Lichtsignaleinrichtungen und Anbau an Anbaugeräten;
Deutsche Fassung EN 17750:2023

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	9
Einleitung	10
1 Anwendungsbereich.....	11
2 Normative Verweisungen	11
3 Begriffe	11
4 Anforderung an Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen	13
4.1 Allgemeine Anforderungen.....	13
4.2 Vorrichtungen für Frontanbaugeräte.....	14
4.2.1 Fahrtrichtungsanzeiger.....	14
4.2.2 Vordere Begrenzungsleuchten	14
4.2.3 Umrissleuchten	14
4.2.4 Vordere Rückstrahler, nicht dreieckig.....	14
4.2.5 Signaltafeln und Signalfolien.....	14
4.2.6 Hintere Rückstrahler	14
4.2.7 Hintere Begrenzungsleuchten.....	14
4.3 Vorrichtungen für Heckanbaugeräte	15
4.3.1 Fahrtrichtungsanzeiger.....	15
4.3.2 Bremsleuchten	15
4.3.3 Vordere Begrenzungsleuchten	15
4.3.4 Hintere Begrenzungsleuchten.....	15
4.3.5 Umrissleuchten	15
4.3.6 Vordere Rückstrahler, nicht dreieckig.....	15
4.3.7 Signaltafeln und Signalfolien.....	15
4.3.8 Hintere Rückstrahler	15
4.3.9 Hintere Nummernschild-Beleuchtungsvorrichtung.....	16
4.4 Auffällige Markierungen an der Seite von Front- und Heckanbaugeräten.....	16
4.4.1 Allgemeines.....	16
4.4.2 Seitliche Markierungsleuchten.....	16
4.4.3 Seitliche Rückstrahler.....	16
4.4.4 Auffällige Markierungen	16
4.4.5 Signaltafeln und Signalfolien.....	16
5 Betriebsanleitung des Anbaugeräts	16
Anhang A (normativ) Allgemeine Spezifikationen für Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen.....	17
Anhang B (normativ) Anforderungen an Fahrtrichtungsanzeiger	24
B.1 Anwesenheit.....	24
B.2 Anzahl.....	24
B.3 Anordnung.....	24
B.4 Position.....	25
B.4.1 Breite.....	25
B.4.2 Höhe.....	25
B.4.3 Länge	25
B.5 Geometrische Sichtbarkeit.....	25
B.6 Ausrichtung.....	26

B.7	Elektrische Anschlüsse.....	26
B.8	Funktionswarnleuchte	26
B.9	Sonstige Anforderungen	26
Anhang C (normativ) Anforderungen an vordere Begrenzungsleuchten.....		27
C.1	Anwesenheit	27
C.2	Anzahl	27
C.3	Anordnung.....	27
C.4	Position.....	27
C.4.1	Breite.....	27
C.4.2	Höhe.....	27
C.4.3	Länge	27
C.5	Geometrische Sichtbarkeit.....	28
C.6	Ausrichtung.....	28
C.7	Elektrische Anschlüsse.....	28
C.8	Warnleuchte	28
Anhang D (normativ) Anforderungen an Umrissleuchten		29
D.1	Anwesenheit	29
D.2	Anzahl	29
D.3	Anordnung.....	29
D.4	Position.....	29
D.4.1	Breite.....	29
D.4.2	Höhe.....	29
D.4.3	Länge	29
D.5	Geometrische Sichtbarkeit.....	29
D.6	Ausrichtung.....	30
D.7	Elektrische Anschlüsse.....	30
D.8	Warnleuchte	30
D.9	Sonstige Anforderungen	30
Anhang E (normativ) Anforderungen an vordere Rückstrahler, nicht dreieckig.....		31
E.1	Anwesenheit	31
E.2	Anzahl	31
E.3	Anordnung.....	31
E.4	Position.....	31
E.4.1	Breite.....	31
E.4.2	Höhe.....	31
E.4.3	Länge	31
E.5	Geometrische Sichtbarkeit.....	31
E.6	Ausrichtung.....	32
E.7	Sonstige Anforderungen	32
Anhang F (normativ) Anforderungen an Signaltafeln und Signalfolien.....		33
F.1	Anwesenheit	33
F.2	Anzahl	33
F.3	Maße, Anordnung, Anzahl und Mindest-Reflektoroberfläche.....	33
F.3.1	Maße	33
F.3.2	Anordnung.....	34
F.3.3	Farben und photometrische Mindestanforderungen.....	35
F.4	Position.....	35
F.4.1	Breite.....	35
F.4.2	Höhe.....	35
F.4.3	Länge	35
F.5	Geometrische Sichtbarkeit.....	35
Anhang G (normativ) Anforderungen an Bremsleuchten.....		36
G.1	Anwesenheit	36
G.2	Anzahl	36
G.3	Anordnung.....	36

G.4	Position.....	36
G.4.1	Breite.....	36
G.4.2	Höhe.....	36
G.4.3	Länge	36
G.5	Geometrische Sichtbarkeit.....	37
G.6	Ausrichtung.....	37
G.7	Elektrische Anschlüsse	37
G.8	Funktionswarnleuchte	37
G.9	Sonstige Anforderungen	37
Anhang H (normativ) Anforderungen an hintere Begrenzungsleuchten		38
H.1	Anwesenheit.....	38
H.2	Anzahl.....	38
H.3	Anordnung.....	38
H.4	Position.....	38
H.4.1	Breite.....	38
H.4.2	Höhe.....	38
H.4.3	Länge	39
H.5	Geometrische Sichtbarkeit.....	39
H.6	Ausrichtung.....	39
H.7	Elektrische Anschlüsse	39
H.8	Warnleuchte mit „geschlossenem Stromkreis“	39
Anhang I (normativ) Anforderungen an hintere Rückstrahler, nicht dreieckig		40
I.1	Anwesenheit.....	40
I.2	Anzahl.....	40
I.3	Leistung	40
I.4	Anordnung.....	40
I.5	Position.....	41
I.5.1	Breite.....	41
I.5.2	Höhe.....	41
I.5.3	Länge	41
I.6	Geometrische Sichtbarkeit.....	41
I.7	Ausrichtung.....	42
I.8	Sonstige Anforderungen	42
Anhang J (normativ) Anforderungen an hintere Rückstrahler, dreieckig		43
J.1	Anwesenheit.....	43
J.2	Anzahl.....	43
J.3	Anordnung.....	43
J.4	Position.....	43
J.4.1	Breite.....	43
J.4.2	Höhe.....	43
J.4.3	Länge	43
J.5	Geometrische Sichtbarkeit.....	44
J.6	Ausrichtung.....	44
J.7	Sonstige Anforderungen	44
Anhang K (normativ) Anforderungen an die hintere Nummernschild-Beleuchtungsvorrichtung		45
K.1	Anwesenheit.....	45
K.7	Warnleuchte.....	45
K.8	Elektrische Anschlüsse	45
Anhang L (normativ) Anforderungen an seitliche Markierungsleuchten		46
L.1	Anwesenheit.....	46
L.2	Mindestanzahl je Seite	46
L.3	Anordnung.....	46
L.4	Position.....	46
L.4.1	Breite.....	46
L.4.2	Höhe.....	46

L.4.3	Länge	46
L.5	Geometrische Sichtbarkeit.....	47
L.6	Ausrichtung.....	47
L.7	Elektrische Anschlüsse.....	47
L.8	Warnleuchte	47
L.9	Sonstige Anforderungen	47
Anhang M (normativ) Anforderungen an seitliche Rückstrahler, nicht dreieckig.....		48
M.1	Anwesenheit	48
M.2	Anzahl	48
M.3	Leistung.....	48
M.4	Anordnung.....	48
M.5	Position.....	48
M.5.1	Breite.....	48
M.5.2	Höhe.....	49
M.5.3	Länge	49
M.6	Geometrische Sichtbarkeit.....	49
M.7	Ausrichtung.....	49
Anhang N (normativ) Anforderungen an auffällige Markierungen.....		50
N.1	Anwesenheit	50
N.2	Anzahl	50
N.3	Anordnung.....	50
N.4	Position.....	50
N.5	Geometrische Sichtbarkeit.....	50
N.6	Ausrichtung.....	50
Anhang O (informativ) A-Abweichungen		51
Literaturhinweise		53

Bilder

Bild A.1	— Sichtbarkeit einer roten Leuchte von vorn	19
Bild A.2	— Sichtbarkeit einer weißen Leuchte von hinten.....	20
Bild F.1	— Grundnormfläche.....	33
Bild F.2	— Signaltafel oder Signalfolie	34

Tabellen

Tabelle B.1	— Liste der Symbole für Fahrtrichtungsanzeiger	24
Tabelle F.1	— Maße [mm]	34
Tabelle F.2	— Anzahl der von vorn, hinten und den Seiten sichtbaren Tafeln oder Folien.....	35
Tabelle I.1	— Leistungsanforderungen an Rückstrahler	40
Tabelle M.1	— Leistungsanforderungen an seitliche Rückstrahler	48